

Cette analogie consiste à appliquer les principes généraux décrits au point I de la présente annexe.

Les calculs sont effectués selon la méthode basée sur la consolidation comptable telle qu'elle est décrite au point I.2 de la présente annexe.

Les comptes consolidés des sociétés holding d'assurances belges et des entreprises de réassurances belges doivent être établis conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises tel que rendu applicable aux entreprises d'assurances et de réassurances par l'arrêté royal du 13 février 1996.

Les comptes consolidés des entreprises de réassurances et des sociétés holding d'assurances situées sur le territoire de la C.E.E. doivent être établis conformément aux dispositions de la directive 91/674 concernant les comptes annuels et les comptes consolidés des entreprises d'assurances.

Les comptes consolidés des entreprises de réassurances, des sociétés holding et des entreprises d'assurances situées hors du territoire de la C.E.E. seront pris en considération par l'Office pour l'exercice de la surveillance complémentaire, à condition qu'ils se présentent sous une forme comparable à celle résultant de la directive 91/674 concernant les comptes annuels et les comptes consolidés des entreprises d'assurances.

Si tel n'est pas le cas, la méthode de déduction et d'agrégation telle qu'elle est décrite au point I.3. de la présente annexe sera appliquée.

De même, lorsqu'il s'avère que l'application de la méthode basée sur la consolidation comptable pose des problèmes pratiques importants, l'Office peut autoriser ou imposer l'application de la méthode de déduction et d'agrégation telle qu'elle est décrite au point I.3 de la présente annexe.

Pour les seuls besoins du calcul, l'entreprise mère est traitée comme s'il s'agissait d'une entreprise d'assurances soumise :

— à une exigence de solvabilité égale à zéro lorsqu'elle est une société holding d'assurances,

— à une exigence de solvabilité notionnelle telle que prévue au point I.1.4. a) de la présente annexe lorsqu'elle est une entreprise de réassurances, ou telle que prévue au point I.1.4. d) B de la présente annexe lorsqu'elle est une entreprise de réassurances ayant son siège social dans un pays tiers,

— à une exigence de solvabilité déterminée suivant les principes du point I.1.4. d) A. de la présente annexe, lorsqu'il s'agit d'une entreprise d'assurances d'un pays tiers,

et est soumise, sans préjudice des dispositions du point I de la présente annexe, aux mêmes conditions que celles définies aux articles 15 et 15bis de la loi en ce qui concerne les éléments constitutifs de la marge de solvabilité. »

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 mars 2001 modifiant l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
Ch. PICQUE

Dit betekent dat de algemene principes beschreven in punt I van deze bijlage toegepast worden.

De berekeningen worden uitgevoerd volgens de methode gebaseerd op de consolidatie van jaarrekeningen, zoals deze beschreven is in punt I.2 van deze bijlage.

De geconsolideerde jaarrekeningen van Belgische verzekeringsholdings en Belgische herverzekeringsondernemingen moeten opgesteld worden overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekening van de ondernemingen zoals van toepassing verklaard op de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen door het koninklijk besluit van 13 februari 1996.

De geconsolideerde jaarrekeningen van herverzekeringsondernemingen en verzekeringsholdings gevestigd op het grondgebied van de E.E.G. moeten worden opgesteld overeenkomstig de bepalingen van de richtlijn 91/674 betreffende de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van verzekeringsondernemingen.

De geconsolideerde jaarrekeningen van herverzekeringsondernemingen, holdings en verzekeringsondernemingen gevestigd buiten het grondgebied van de E.E.G. zullen in aanmerking genomen worden door de Controledienst voor de uitoefening van het aanvullend toezicht, op voorwaarde dat zij in een soortgelijke vorm opgesteld worden als deze voortvloeiend uit richtlijn 91/674 betreffende de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van verzekeringsondernemingen.

Indien dit niet het geval is, zal de methode van aftrek en aggregatie, zoals deze beschreven is in punt I.3 van deze bijlage, toegepast worden.

Wanneer blijkt dat de toepassing van de methode gebaseerd op de consolidatie van jaarrekeningen belangrijke praktische problemen stelt, kan de Controledienst de toepassing van de methode van aftrek en aggregatie zoals deze beschreven is in punt I.3 van deze bijlage, toestaan of opleggen.

Louter voor de berekening wordt de moederonderneming behandeld als betrof het een verzekeringsonderneming die onderworpen was aan :

— een solvabiliteitsvereiste gelijk aan nul wanneer het een verzekeringsholding betreft,

— een theoretische solvabiliteitsvereiste als bedoeld in punt I.1.4. a) van deze bijlage wanneer het een herverzekeringsonderneming betreft, of als bedoeld in punt I.1.4. d) B. van deze bijlage wanneer het gaat om een herverzekeringsonderneming met maatschappelijke zetel in een derde land,

— een solvabiliteitsvereiste bepaald volgens de beginselen van punt I.1.4. d) A; van deze bijlage, wanneer het een verzekeringsonderneming van een derde land betreft,

en gelden voor deze moederonderneming, onverminderd de bepalingen van punt I van deze bijlage, dezelfde voorwaarden als die van de artikelen 15 en 15bis van de wet wat betreft de bestanddelen van de solvabiliteitsmarge. »

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 14 maart 2001 tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
Ch. PICQUE

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2001 — 1090

[S - C - 2001/22222]

**19 MARS 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 avril 1984 portant exécution des articles 42bis et 56, § 2, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, notamment l'article 42bis, rétabli par l'arrêté royal n° 131 du 30 décembre 1982 et modifié par la loi du 1<sup>er</sup> août 1985, l'arrêté royal n° 534 du 31 mars 1987 et les lois des 22 décembre 1989, 29 décembre 1990, 30 décembre 1992 et 4 mai 1999 et l'article 56, § 2, modifié par l'arrêté royal n° 7 du 18 avril 1967, l'arrêté royal n° 68 du

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2001 — 1090

[S - C - 2001/22222]

**19 MAART 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 april 1984 tot uitvoering van de artikelen 42bis en 56, § 2, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, inzonderheid op artikel 42bis, hersteld door het koninklijk besluit nr. 131 van 30 december 1982 en gewijzigd door de wet van 1 augustus 1985, het koninklijk besluit nr. 534 van 31 maart 1987 en de wetten van 22 december 1989, 29 december 1990, 30 december 1992 en 4 mei 1999 en artikel 56, § 2, gewijzigd door het koninklijk

10 novembre 1967, la loi du 27 juin 1969, l'arrêté royal n° 29 du 15 décembre 1978, la loi du 30 juin 1981, l'arrêté royal n° 282 du 31 mars 1984, la loi du 1<sup>er</sup> août 1985, l'arrêté royal n° 534 du 31 mars 1987, l'arrêté royal du 28 janvier 1988, la loi-programme du 22 décembre 1989, la loi du 22 février 1998 et la loi du 12 août 2000;

Vu la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, notamment l'article 75;

Vu l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 12 avril 1984 portant exécution des articles 42bis et 56, § 2, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, modifié par les arrêtés royaux des 13 juin 1984, 24 août 1987, 23 mai 1990, 7 mai 1991, 25 novembre 1991 et 6 avril 1995;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés du 17 octobre 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 6 décembre 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 janvier 2001;

Vu l'urgence motivée par la circonstance qu'il importe d'adapter au plus vite l'arrêté royal d'exécution des articles 42bis et 56, § 2, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, afin d'assurer la concordance de celui-ci avec la réforme portée par la loi du 12 août 2000 qui a supprimé au sein des lois précitées les discriminations fondées sur le sexe des personnes formant un ménage;

Vu l'avis 31.216/1 du Conseil d'Etat donné le 1<sup>er</sup> février 2001 en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 12 avril 1984 portant exécution des articles 42bis et 56, § 2, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 6 avril 1995, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, les mots "une personne de l'autre sexe avec laquelle il forme un ménage" sont remplacés par les mots "une personne avec laquelle il forme un ménage de fait au sens de l'article 56bis, § 2°";

2° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, les mots "un ménage" sont remplacés par les mots "un ménage de fait au sens de l'article 56bis, § 2°";

3° à l'alinéa 2, les mots "un ménage" sont remplacés par les mots "un ménage de fait";

4° alinéa 6, les mots "un ménage" sont remplacés par les mots "un ménage de fait";

5° le dernier alinéa est supprimé.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2000.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 mars 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales

F. VANDENBROUCKE

besluit nr. 7 van 18 april 1967, het koninklijk besluit nr. 68 van 10 november 1967, de wet van 27 juni 1969, het koninklijk besluit nr. 29 van 15 december 1978, de wet van 30 juni 1981, het koninklijk besluit nr. 282 van 31 maart 1984, de wet van 1 augustus 1985, het koninklijk besluit nr. 534 van 31 maart 1987, het koninklijk besluit van 28 januari 1988, de programmawet van 22 december 1989, de wet van 22 februari 1998 en de wet van 12 augustus 2000;

Gelet op de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, inzonderheid op artikel 75;

Gelet op artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 april 1984 tot uitvoering van de artikelen 42bis en 56, § 2 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 13 juni 1984, 24 augustus 1987, 23 mei 1990, 7 mei 1991, 25 november 1991 en 6 april 1995;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers van 17 oktober 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 6 december 2000;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 19 januari 2001;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door het feit dat het koninklijk besluit tot uitvoering van de artikelen 42bis en 56, § 2 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders zo snel mogelijk moet aangepast worden om de overeenstemming ervan te verzekeren met de hervorming vervat in de wet van 12 augustus 2000 die in de voornoemde wetten de discriminaties op basis van het geslacht van de personen die een gezin vormen ophief;

Gelet op advies 31.216/1 van de Raad van State, gegeven op 1 februari 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 april 1984 tot uitvoering van de artikelen 42bis en 56, § 2 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 6 april 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 2°, worden de woorden "een persoon van het andere geslacht waarmee hij een huishouden vormt" vervangen door de woorden "een persoon met wie hij een feitelijk gezin vormt in de zin van artikel 56bis, § 2°";

2° in het eerste lid, 3°, worden de woorden "een huishouden" vervangen door de woorden "een feitelijk gezin in de zin van artikel 56bis, § 2°";

3° in het tweede lid worden de woorden "een huishouden" vervangen door de woorden "een feitelijk gezin";

4° in het zesde lid worden de woorden "een huishouden" vervangen door de woorden "een feitelijk gezin";

5° het laatste lid wordt opgeheven.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2000.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 maart 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

F. VANDENBROUCKE